

EP

الأمم المتحدة

Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/59/18
12 October 2009

ARABIC

ORIGINAL: ENGLISH

برنامج
الأمم المتحدة
للبيئة



اللجنة التنفيذية للصندوق المتعدد الأطراف
لتنفيذ بروتوكول مونتريال
الاجتماع التاسع والخمسون
ميناء غالب، مصر، 10-14 نوفمبر/تشرين الثاني 2009

تكاليف الوحدات الأساسية
ليونديبي ويونيدو والبنك الدولي لعام 2010

خلفية

1. عُدلت مخصصات التكاليف الإدارية ليونديبي و يونيدو والبنك الدولي في نوفمبر/تشرين الثاني 1998 (المقرر 41/26) من معدل ثابت قدره 13 في المئة طُبّق على جميع المشروعات إلى سلّم معدلات تدريجية. وقد عُدلت هذه المخصصات مرة أخرى في ديسمبر/ كانون الأول 2002 نزولياً بحيث شملت منحة قدرها 1.5 مليون دولار أمريكي لكل وكالة (المقرر 68/38). وقد طلب المقرر 94/41 (د) إلى الأمانة إجراء استعراض سنوي للنظام الجاري للتكاليف الإدارية. وقد مدد المقرر 35/46 نطاق عمل المقرر 68/38 ونظام تكاليفه الإدارية ليسري على فترة السنوات الثلاث 2006-2008، بعد تعديل معدل الأساس لتكاليف الوحدات الأساسية ليونديبي و يونيدو من 1.5 مليون دولار أمريكي إلى 1.7 مليون دولار أمريكي. وأتاح المقرر أيضاً زيادة سنوية تصل إلى ثلاثة في المئة. وقد حصلت الزيادات السنوية بالنسبة لمعظم الوكالات منذ انعقاد الاجتماع السادس والأربعين.

2. في اجتماعها السادس والخمسين نظرت اللجنة التنفيذية في ورقة بشأن التكاليف الإدارية المطلوبة لفترة السنوات الثلاث 2009-2011، ووافقت على إبقاء النظم الجارية للتكاليف الإدارية للوكالات الثنائية والمنفذة لفترة السنوات الثلاث 2009-2011، مع مطالبة الوكالات المنفذة بتوفير بيانات فعلية كافية من أجل رصد الفوارق بين دخل الكلفة الإدارية والتكاليف المكبّدة. وطلبت الأمانة من يونيدو تقديم الافتراضات لنموذج تكاليفها الإدارية، وأن تقدم في الطلبات القادمة بشأن تمويل الوحدة الأساسية معلومات عن التكاليف الإدارية تميّز بين الأنشطة المتعلقة بالمشروعات وبين التكاليف الإدارية (المقرر 41/56).

3. وتمشياً مع ذلك المقرر، وافقت اللجنة التنفيذية على طلبات مبلغ 1.857.636 دولار أمريكي لتمويل الوحدة الأساسية لعام 2009 ليونديبي، ومبلغ 1.857.636 دولار أمريكي ليونيدو، ومبلغ 1.663.347 دولار أمريكي للبنك الدولي (المقرر 42/56).

4. طلب إلى الوكالات المنفذة أن توفر بيانات فعلية تتعلق بميزانية الوحدة الأساسية والميزانية الإدارية لعام 2008 والتكاليف المقدرة لعام 2009، والتكاليف المقترحة لعام 2010، فضلاً عن المعلومات الأخرى المطلوبة في المقرر 41/56. وقد استندت بيانات الميزانية المتعلقة بميزانية 2007 والتكاليف الفعلية إلى المعلومات التي تمّ توفيرها في تقرير السنة السابقة الذي أُحيل إلى اللجنة التنفيذية (UNEP/OzL.Pro/ExCom/56/20). وواصلت الوكالات المنفذة توفير بيانات بشأن التكاليف الفعلية التي تغطي الوحدة الأساسية وأنشطة الدعم الأخرى، في إطار شكل متفق عليه مطابق للبيانات التي قدّمت إلى الاجتماع السادس والعشرين.

5. ويتضمّن التحليل تقييماً لمدى إمكانية الموارد المتوفرة للتكاليف الإدارية لعام 2010 في تغطية التكاليف المقترحة لعام 2010. وتخلص الوثيقة إلى ملاحظات وتوصيات صادرة عن أمانة الصندوق.

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (يونديبي)

6. يعرض الجدول 1 ميزانية الوحدة الأساسية ومعلومات أخرى عن التكاليف الإدارية قدّمها يونديبي.

الجدول 1**بيانات ميزانية الوحدة الأساسية وسواها من التكاليف الإدارية
للسنوات 2007-2010 ليونديبي (بالدولارات الأمريكية)**

بنود التكاليف	2009		2008		2007		
	التكاليف المقترحة	الميزانية	التكاليف الفعلية	الميزانية	التكاليف الفعلية	الميزانية	
المكونات الأساسية	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	
موظفو الوحدات الأساسية والموظفون التعاقديون	1,947,108	1,696,221	1,420,994	1,549,729	1,379,606	1,339,423	1,414,360
السفر	273,751	260,715	257,863	248,300	250,352	243,061	227,794
الأماكن (الإيجارات والتكاليف المشتركة)	100,000	100,000	100,000	93,724	100,000	81,844	121,000
لوازم المعدات وتكاليف أخرى (الحواسيب، اللوزام، الخ...)	30,000	30,000	30,000	28,755	30,000	24,631	30,000
الخدمات التعاقدية (الشركات)	10,000	10,000	10,000	0	10,000	18,162	30,000
التعويض عن الخدمات المركزية لموظفي الوحدة الأساسية	350,000	390,000	200,000	240,000	200,000	210,000	280,000
تعديل (مبلغ تحت الصفر يمثل زيادة على ميزانية الوحدة الأساسية)*	-797,494	-629,300	-161,221	-356,978	-166,428	-166,120	-352,154
مجموع تكاليف الوحدة الأساسية	1,913,365	1,857,636	1,857,636	1,803,531	1,803,530	1,751,001	1,751,000
تعويض المكاتب القطرية وأنشطة التنفيذ الوطنية، بما في ذلك النفقات العامة	1,050,000	1,170,000	600,000	788,011	600,000	551,649	980,000
تكلفة دعم الوكالات المنفذة (الداخلية) بما في ذلك النفقات العامة	50,000	50,000	50,000	28,073	50,000	107,113	100,000
الوساطات المالية، بما في ذلك النفقات العامة	100,000	200,000	200,000	96,529	200,000	191,612	200,000
استرداد التكاليف	350,000	390,000	200,000	240,000	200,000	422,000	280,000
التعديل (مبلغ إيجابي يعكس الزيادة المنقوصة أعلاه)*	797,494	629,300	161,221	356,978	166,428	166,120	352,154
مجموع تكاليف الدعم الإداري	4,260,859	4,296,936	3,068,857	3,313,122	3,019,958	3,189,495	3,663,154
تكاليف الإشراف التي تكبذتها وحدة بروتوكول مونتريال	75,000	50,000	50,000	23,450	25,000	0	200,000
المجموع العام لتكاليف الدعم الإداري	4,335,859	4,346,936	3,118,857	3,336,572	3,044,958	3,189,495	3,863,154

* تكون تكلفة الوحدة الأساسية أعلى من المجموع الفرعي المسموح به والبالغ 1.751.000 دولار أمريكي في عام 2007 و1.803.530 دولار أمريكي في عام 2008، و1.857.636 دولارا أمريكيا في عام 2009 و1.913.365 دولارا أمريكيا في عام 2010. لذا تمّ العمل بخطط تعديلي وتعديلي سلبي من أجل الوصول إلى السقف المطلوب. ويرد أيضا تعديل إيجابي مناظر لضمان أن يعكس مجموع التكاليف المتكبدة لأغراض التكاليف الإدارية تعكس أيضا المبلغ الذي تجاوزه الوكالة.

تكاليف الوحدة الأساسية

7. يطلب يونديبي ميزانية للوحدة الأساسية لعام 2009 قدرها 1.913.365 دولار أمريكي، رغم توقعها أن تتجاوز تكاليف وحدتها الأساسية هذا المبلغ بـ 797.494 دولار أمريكي (مشار إليه في بند "التعديلات" في الجدول 1

أعلاه). وقد تجاوز يونديبي مخصصاته من الميزانية لوحده الأساسية واقتطع تلك التكاليف من تكاليف الدعم المكتسبة من خلال تنفيذ مشروعات الصندوق المتعدد الأطراف. وقد تراوح مستوى تجاوز تكاليفه هذه خلال السنوات الثلاث الأخيرة بين مبلغ 166.120 دولار أمريكي عام 2007 و356.978 دولار أمريكي عام 2008، ومبلغ مقدّر قدره 629.300 دولار أمريكي عام 2009.

8. إن اثنين سبعة بالمئة من ميزانية يونديبي المقترحة لوحده الأساسية تعود لموظفيه. وتعويض بند الخدمات المركزية يمثل ثاني أكبر بنود التكاليف، ويبلغ 13 بالمئة من الميزانية، يليه عشرة بالمئة للسفر و 4 بالمئة لإيجارات الأماكن. أما أكبر زيادة في ميزانية عام 2010 عن ميزانية عام 2009 كانت بالنسبة لتعويض الخدمات المركزية التي زادت بنسبة 75 بالمئة، تليها ميزانية الموظفين التي زادت بنسبة 37 بالمئة. أما المكونات الأخرى لتكلفة الوحدة الأساسية فقد بقيت كما كانت عام 2009 باستثناء ميزانية السفر التي زادت بنسبة 6 بالمئة. وطلب الوكالة وقدره 1.913.365 دولار أمريكي لعام 2010 يمثل زيادة 3 بالمئة في الميزانية الموافق عليها عام 2009 والتي سمح بها المقرر 42/56.

9. إن الميزانية المقترحة للموظفين تمثل زيادة عن ميزانية 2009 كما ورد أعلاه، وهي تمثل في الوقت نفسه زيادة 15 بالمئة عن التكاليف المقدرة عام 2009. وأفاد يونديبي أن سبب ذلك يُعزى أولاً إلى التطورات الحديثة التي تؤثر على مستويات التسليم المتوقعة لعام 2009، وعناصر التكاليف التي تُسدّد كنسبة مئوية من التسليم تزيد بالتالي بالتناسب مع الزيادة المتوقعة في التسليم. ويتضمّن ذلك تعويض الخدمات المركزية والمكاتب القطرية وتكاليف الإشراف. وأفاد يونديبي أنه مازال يسعى لإيجاد وسائل تحسّن التسليم على ضوء المهلة النهائية الوشيكة عام 2010. لمشروعات كلورو فلورو كربون، وزاد أيضاً عدد الموظفين توقعاً لاحتياجات عمليات البداية لهيدرو كلورو فلورو كربون تمشياً مع عمله كوكالة رئيسية في بلدان عدّة، بما في ذلك عدد من البلدان الكبرى.

10. إن ميزانية الوحدة الأساسية ليونديبي لعام 2010 تستطيع تحمّل تكاليف ثمانية موظفين مهنيين واثنين من موظفي الخدمات الإدارية العامة. والزيادة المقترحة في عدد الموظفين التي تبلغ 250.000 دولار أمريكي تقريباً أكثر من المستوى المقدّر لعام 2009 مستندة إلى التكلفة المبدئية لموظف إضافي واحد من درجة P-4 وموظف إداري من درجة P-2. والتكاليف الإجمالية للموظفين المقترحة لعام 2010 هي، مع ذلك، تتجاوز بـ 527.000 دولار أمريكي مستوى الميزانية لعام 2009.

11. إن ميزانية التكلفة المقترحة للسفر تمثل زيادة عن الميزانية لعام 2009، والتكاليف المقدرة لعام 2009، وهي تتجاوز بـ 50.000 دولار أمريكي معدّل السنوات 2006-2008. وأفاد يونديبي أن ميزانية السفر تمثل زيادة قدرها 3 بالمئة لأسباب تضخّمية وأيضاً بسبب مزيد من المهمّات التي يتوقع القيام بها عام 2010 نظراً لعدد الموظفين الإضافي وتطوير خطة إدارة إزالة المواد الهيدرو كلورو فلورو كربونية.

مجموع التكاليف الإدارية

12. بلغ مجموع التكاليف الإدارية 3.2 مليون دولار أمريكي عام 2007، و3.3 مليون دولار أمريكي عام 2008، و4.3 مليون دولار أمريكي عام 2009. ويجري تسديد مكونات الكلفة غير تلك الخاصة بالوحدة الأساسية كنسبة مئوية من التسليم، وهو التسليم الذي ارتفع عام 2009 ومن المتوقع أن يبقى على ذلك المستوى عام 2010، وقدره 4.3 مليون دولار أمريكي.

13. تشمل الموارد المتوقعة المتاحة ليونديبي للتكاليف الإدارية كلا من تكاليف الوحدة الأساسية ورسوم الوكالات المفرج عنها على أساس مصروفات مبنية على تكاليف المشروع، زائد أي رصد إيرادات يتعلق بالتكاليف الإدارية لم يسبق استعماله. ويورد الجدول 2 هذه المعلومات للسنوات من 2002 إلى 2010. ويفترض الجدول أن

المبالغ الموافق عليها سٌصرف وأنه قد يكون هنالك بالتالي تأخّر قبل أن يتصرّف يونديبي بكافة المبالغ الموافق عليها.

الجدول 2

تقييم توافر الإيرادات للتكاليف الإدارية المستقبلية ليونديبي (بالدولارات الأمريكية)

يونديبي	*2002	2003	2004	2005	2006	2007	2008	**2009	***2010
ايرادات رسم الوكالة من النفقات وتكاليف الوحدة الأساسية	6,242,669	4,460,093	3,483,177	4,094,848	2,964,884	2,753,382	3,707,126	3,113,837	7,970,766
التكاليف المتكبدة	3,668,458	2,511,570	3,666,437	3,563,004	2,908,219	3,189,494	3,336,572	4,346,936	4,335,859
الرصيد	2,574,211	1,948,523	-183,260	531,844	56,665	-436,113	370,554	-1,233,099	3,634,907
الرصيد الجاري	2,574,211	4,522,734	4,339,474	4,871,318	4,927,983	4,491,871	4,862,424	3,629,325	7,264,232

*يستثنى أي رصيد من السنوات السابقة.

**يتضمن تكاليف الدعم الفعلية الموافق عليها في الاجتماعين السابع والخمسين والثامن والخمسين، ورسوم الوكالات المطلوبة أو المتفق عليها بتاريخ 7 أكتوبر/تشرين الأول 2009 استناداً إلى التقديمات إلى الاجتماع التاسع والخمسين، والتكاليف المطلوبة للوحدة الأساسية.

***رسوم الوكالة المقدره ليونديبي لعام 2010 استناداً إلى خطة أعمال بقرابة 80 مليون دولار أمريكي لعام 2010 وتكاليف الوحدة الأساسية المضمنة للأمانة البالغة 3 بالمئة زيادة عن المبلغ المطلوب في الاجتماع التاسع والخمسين.

14. يبيّن الجدول أن يونديبي جمّعت رصيماً يزيد عن 4.8 مليون دولار أمريكي كإيرادات من تكاليف إدارية أكبر من تكاليفها الإدارية الفعلية خلال الفترة من 2002 إلى 2008. بيد أن يونديبي، استناداً إلى الافتراضات لعام 2009، لن يستقطع تكاليفه الإدارية عام 2009 من إيرادات من السنة نفسها، وإنما سيغطي تكاليفه من رصيده من عام 2008. وعلى افتراض أن يونديبي سيتلقى 80 مليون دولار أمريكي من موافقات المشروعات عام 2010، واستناداً إلى الافتراضات الأخرى لعام 2010، سوف يتلقى يونديبي من الإيرادات أكثر من التكاليف. والإيرادات الفائقة (7.2 مليون دولار أمريكي) تغطي سنتين تقريباً من التكاليف الإدارية بالمستويات المقدره لـ 2009 و 2010.

منظمة الأمم المتحدة للتنمية الصناعية (يونيدو)

15. يعرض الجدول 3 ميزانية الوحدة الأساسية والتكاليف الإدارية التي قدّمها يونيدو. وتستند الأرقام المدرجة في خانة التكاليف الفعلية ليونيدو إلى نموذج أعدته يونيدو لتقدير تكاليف دعم برنامج بروتوكول مونتريال.

الجدول 3

البيانات المتعلقة بميزانية الوحدة الأساسية وسواها من التكاليف الإدارية
للسنوات 2007 – 2010 ليونيدو (بالدولارات الأمريكية)

بنود التكاليف	2007	2007	2008	2008	2009	2009	2010
الميزانية	التكاليف الفعلية	الميزانية	التكاليف الفعلية	الميزانية	التكاليف المقترحة	الميزانية	التكاليف المقترحة
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
المكونات الأساسية	1,454,600	1,741,600	1,451,300	1,406,800	1,651,800	1,379,100	1,434,800
موظفو الوحدة الأساسية والموظفون التعاقديون	84,600	170,400	129,100	152,700	192,400	94,900	134,600
السفر	67,600	69,600	87,600	81,900	100,900	91,400	82,100
الأماكن (الإيجارات والتكاليف المشتركة)	52,500	80,600	48,900	50,900	64,100	58,900	54,900
لوازم المعدات وتكاليف أخرى (الحواسيب، اللوازم، الخ...)	15,400	12,800	6,500	10,300	10,000	33,300	37,900
الخدمات التعاقدية (الشركات)	451,900	542,300	468,200	440,700	564,100	518,100	412,800
التعويض عن الخدمات المركزية لموظفي الوحدة الأساسية	-375,600	-866,300	-388,070	-339,770	-725,664	-318,064	-243,735
تعديل (مبلغ تحت الصفر يمثل زيادة على ميزانية الوحدة الأساسية)*							
مجموع تكاليف الوحدة الأساسية	1,751,000	1,751,000	1,803,530	1,803,530	1,857,636	1,857,636	1,913,365
تعويض المكاتب القطرية وأنشطة التنفيذ الوطنية، بما في ذلك النفقات العامة	1,668,460	1,233,400	1,833,400	1,702,100	2,181,000	1,928,000	1,902,400
تكلفة دعم الوكالات المنفذة (الداخلية) بما في ذلك النفقات العامة	2,107,300	4,220,700	2,686,200	2,518,000	2,946,900	2,694,200	3,124,200

بنود التكاليف	2007	2007	2008	2008	2009	2009	2010
الميزانية	التكاليف الفعلية	الميزانية	التكاليف الفعلية	الميزانية	التكاليف المقترحة	المقدرة	التكاليف المقترحة
دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
المكونات الأساسية	0	0	0	0	0	0	0
الوساطات المالية، بما في ذلك النفقات العامة	0	0	0	0	0	0	0
استرداد النفقات	0	0	0	0	0	0	0
التعديل (مبلغ إيجابي يعكس الزيادة المنقوصة أعلاه)*	375,600	866,300	339,770	388,070	725,664	318,064	243,735
مجموع تكاليف الدعم الإداري	5,902,360	8,071,400	6,363,400	6,711,200	7,711,200	6,797,900	7,183,700
تكاليف الإشراف التي تكبثها وحدة بروتوكول مونتريال							
المجموع العام لتكاليف الدعم الإداري	5,902,360	8,071,400	6,363,400	6,711,200	7,711,200	6,797,900	7,183,700

*تكون تكلفة الوحدة الأساسية أعلى من المجموع الفرعي المسموح به والبالغ 1.751.000 دولار أمريكي عام 2007، و1.803.530 دولار أمريكي عام 2008، و1.857.636 دولار أمريكي عام 2009 و1.913.365 عام 2010. لذا تم العمل بخطط تعديلي وبتعديل سلبي للوصول إلى السقف المطلوب. ويرد أيضاً تعديل إيجابي مناظر لضمان أن يعكس مجموع التكاليف المتكبدة لأغراض التكاليف الإدارية يعكس أيضاً ما تجاوزته الوكالة من مبالغ.

تكلفة الوحدة الأساسية

16. تطلب يونايتد ميزانية للوحدة الأساسية لعام 2009 قدرها 1.913.365 دولار أمريكي رغم أنها تتوقع أن تتجاوز تكاليف وحدتها الأساسية هذا المبلغ بـ 243.735 دولار أمريكي (مشار إليه في "التعديلات" الواردة في الجدول 3 أعلاه). وقد تجاوزت يونايتد ميزانيتها لعام 2007 بمبلغ 866.300 دولار أمريكي، وميزانيتها لعام 2008 بمبلغ 388.070 دولار أمريكي، وهي تقدر أنها ستتجاوز ميزانيتها لعام 2009 بمبلغ 318.064 دولار أمريكي. وقد تجاوزت يونايتد بصورة اعتيادية تخصيص ميزانيتها لوحدتها الأساسية وأكدت مرّات عديدة أنها تدعم برنامج تعاونها التقني بطريقة دستورية، وأن أي تكاليف تتجاوز تكاليف الوحدة الأساسية ورسوم الوكالات سوف تُعطي إعانة من ميزانية يونايتد العادية.

17. إن نسبة 67 بالمئة من ميزانية يونايتد المقترحة للوحدة الأساسية تعود للموظفين. ويمثل بند ميزانية الخدمات المركزية ثاني أكبر بنود التكاليف، ونسبته 19 بالمئة من الميزانية، تليه نسبة 6 بالمئة للسفر ثم 4 بالمئة للإيجارات. والزيادة الوحيدة في الميزانية هي للخدمات التعاقدية التي ارتفعت بنسبة 279 بالمئة، ولكن زيادتها بلغت بالمفهوم الإسمي 27.900 دولار أمريكي. وخفضت يونايتد جميع مكونات كلفة الوحدة الأساسية، وأيضاً مستوى الدعم الذي خصصت له ميزانية من المنظمة، من 725.664 دولار أمريكي إلى 243.735 دولار أمريكي. وطلب الوكالة لمبلغ 1.913.365 دولار أمريكي لعام 2010 يمثل زيادة 3 بالمئة في الميزانية الموافق عليها لعام 2009، وهو أمر مسموح به بموجب المقرر 35/46 على النحو المطبق في فترة السنوات الثلاث الجارية بواسطة المقرر 42/56.

18. باستطاعة ميزانية الوحدة الأساسية ليونيدو عام 2010 أن تؤمن تكاليف أربعة موظفين مهنيين وخمسة من موظفي الخدمات الإدارية العامة. وهناك وظيفة واحدة من درجة P-5 قيد الإنشاء حالياً. وزيادة ميزانية الموظفين على التكاليف المقدرة لعام 2009 هي لأن موظف P-5 لم يكن قد بدأ العمل بعد وأنه سيبدأ بالممارسة عام 2010.

19. أفادت يونيدو أن تكاليف أسفارها كانت أقلّ عام 2009، ويعزى ذلك، إلى حدّ بعيد، إلى موقع الاجتماعات. مع ذلك فإن ميزانيتها لعام 2010 يمثل خفضاً قدره 30 بالمئة عما كان عليه مستوى الميزانية لعام 2009. وتنسب الوكالة الزيادة في الخدمات التعاقدية وقدرها 27.900 دولار أمريكي إلى تغيرات أسعار الصرف، وزيادة طلب خدمات الطباعة هي في صلب هذه التغيرات.

مجموع التكاليف الإدارية

20. بلغ مجموع التكاليف الإدارية 6.7 مليون دولار أمريكي عام 2008، ويتوقع أن يرتفع من مبلغ 6.8 مليون دولار أمريكي المقدر لعام 2009 إلى 7.2 مليون دولار أمريكي لعام 2010. والزيادة لعام 2009 سببها بصورة رئيسية زيادة التكاليف من أجل تنفيذ الدعم للوكالة. ومجمل ميزانية التكاليف الإدارية لعام 2010 يمثل زيادة عن التكاليف المقدرة لعام 2009 قدرها 6 بالمئة وخفضاً بنسبة 7 بالمئة عن المبلغ الذي كان مقرراً في الميزانية لعام 2009.

استجابة يونيدو للمقرر 41/56

21. مع موافقتها على الإبقاء على النظم الحالية للتكاليف الإدارية، طلبت اللجنة التنفيذية أيضاً من الوكالات المنفذة أن تقدّم بيانات فعلية كافية من أجل رصد الفوارق بين إيرادات التكاليف الإدارية والنفقات المتكبّدة. وطلبت أيضاً من يونيدو أن تقدّم الافتراضات لنموذج تكاليفها الإدارية، وفي مجال طلباتها المستقبلية من أجل تمويل الوحدة الأساسية، أن تقدّم معلومات عن التكاليف الإدارية التي تميّز بين الأنشطة المتعلقة بالمشروعات والتكاليف الإدارية (المقرر 41/56).

22. استجابة لطلب اللجنة بتقديم الافتراض لنموذج تكاليفها الإدارية، قدّمت يونيدو الافتراضات لكل من بنود تكاليفها الواردة في الجدول 3 أعلاه. وقد عرضت هذه الافتراضات في المرفق الأول. ولكن يونيدو لم تقدّم بيانات فعلية كافية من أجل رصد الفارق بين إيرادات التكاليف الإدارية والتكاليف المتكبّدة كما أورد يونديبي والبنك الدولي، ولم تورد أيضاً معلومات عن التكاليف الإدارية التي تميّز بين الأنشطة المتعلقة بالمشروعات من التكاليف الإدارية كما فعلت في السنة السابقة.

البنك الدولي

23. يعرض الجدول 4 ميزانية الوحدة الأساسية وسواها من المعلومات المتعلقة بالتكاليف الإدارية المقدّمة من البنك الدولي.

الجدول 4

البيانات المتعلقة بميزانية الوحدة الأساسية وسواها من التكاليف الإدارية
للسنوات 2007 – 2010 للبنك الدولي (بالدولارات الأمريكية)

بنود التكاليف	*2007		**2008		2009		2010
	الميزانية	التكاليف الفعلية	الميزانية	التكاليف الفعلية	الميزانية	التكاليف المقترحة	التكاليف المقترحة
المكونات الأساسية	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
موظفو الوحدة الأساسية والموظفون التعاقديون	995,000	1,058,546	1,014,900	785,257	1,210,267	867,737	1,060,237
السفر	245,000	141,427	255,000	206,818	170,000	297,000	297,000
الأملاك (الإيجارات والتكاليف المشتركة)	50,000	60,808	55,000	55,579	63,000	30,223	36,223
لوازم المعدات وتكاليف أخرى (الحواسيب، اللوزام، الخ...)	80,000	83,973	80,000	60,945	87,000	62,000	74,375
الخدمات التعاقدية (الشركات)	45,000	42,300	45,000	7,836	10,000	12,500	112,500
التعويض عن الخدمات المركزية لموظفي الوحدة الأساسية	165,000	175,696	165,000	138,396	123,080	121,132	121,132
التعديل (مبلغ تحت الصفر يمثل زيادة على ميزانية الوحدة الأساسية)*	0	0	0	0	0	0	0
مجموع تكاليف الوحدة الأساسية	1,580,000	1,562,750	1,614,900	1,254,831	1,663,347	1,390,591	1,701,466
تعويض المكاتب القطرية وأنشطة التنفيذ الوطنية، بما في ذلك النفقات العامة	3,200,000	2,102,823	3,264,000	2,312,085	2,300,000	2,100,000	2,300,000
تكلفة دعم الوكالات المنفذة (الداخلية) بما في ذلك النفقات العامة							

بنود التكاليف	2009		**2008		*2007	
	التكاليف المقترحة	الميزانية	التكاليف الفعلية	الميزانية	التكاليف الفعلية	الميزانية
المكونات الأساسية	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي	دولار أمريكي
الوساطات المالية، بما في ذلك النفقات العامة	2,100,000	2,100,000	1,887,557	1,800,000	2,364,825	1,800,000
استرداد النفقات						
التعديل (مبلغ إيجابي يعكس الزيادة المنقوصة أعلاه)*	0	0	0	0	0	0
تكاليف الإشراف التي تكبثتها وحدة بروتوكول مونتريال						
المجموع العام لتكاليف الدعم الإداري	6,101,466	5,590,591	5,454,473	6,678,900	6,030,398	6,580,000

*أعاد البنك الدولي مبلغ 17.250 دولار أمريكي إلى الصندوق المتعدد الأطراف من المبلغ الذي لم يُستعمل عام 2007.
**يعيد البنك الدولي إلى الاجتماع التاسع والخمسين مبلغ 360.069 دولار أمريكي إلى الصندوق المتعدد الأطراف من المبلغ الذي لم يُستعمل عام 2008.

تكاليف الوحدة الأساسية

24. طلب البنك الدولي ميزانية للوحدة الأساسية لعام 2010 قدرها 1.701.466 دولار أمريكي وخلافاً ليونديبي ويونيدو فإن البنك الدولي لا يتوقع أن تتجاوز تكاليف وحدته الأساسية ميزانيته.

25. إن نسبة 62 بالمائة من ميوانيته المقترحة للوحدة الأساسية تعود للموظفين . وتمثل ميزانية السفر ثاني أكبر بنود التكاليف تصل نسبتها إلى 17 بالمائة من الميزانية، تليها الخدمات المركزية والخدمات التعاقدية (7 بالمائة لكل منها) والمعدات (أربعة بالمائة) وإيجارات الأماكن (2 بالمائة). ويعكس هذا التوزيع تغييراً عن السنوات السابقة، عندما كان لدى ميزانية السنة الماضية مثلاً، مزيد من الأموال المخصصة للموظفين (73 بالمائة)، وكانت المخصصات أقل بالنسبة للسفر (10 بالمائة).

26. إن أكبر زيادة بالنسبة المئوية هي للخدمات التعاقدية التي زادت بنسبة عشرة أضعاف ومثلت زيادة قدرها 102.500 دولار أمريكي زيادة عن المبلغ الذي وُضعت له ميزانية عام 2009 (10.000 دولار أمريكي). وكانت الزيادة الأخرى في ميزانية السفر التي زادت بنسبة 75 بالمائة ممثلة زيادة إسمية قدرها 127.000 دولار أمريكي. وهناك بنود أخرى خُفضت عما كانت عليه ميزانيته. بيد أن التكاليف المدرجة في الميزانية زادت بالنسبة لجميع الفئات باستثناء السفر والخدمات المركزية عما هي عليه في المبلغ المقدر لعام 2009.

27. إن طلب الوكالة مبلغ 1.701.466 دولار أمريكي لعام 2010 يمثل زيادة 2.3 بالمائة في الميزانية الموافق عليها لعام 2009، التي تُسمح في نطاقها نسبة ثلاثة بالمائة كحد أقصى بموجب المقرر 35/46 كما هو مطبق على فترة السنوات الثلاث الجارية بموجب المقرر 42/56.

28. إن البنك الدولي هو بصدد إعادة مبلغ 360.069 دولار أمريكي من ميزانية تكاليف وحدته الأساسية لعام 2008. وهذه هي السنة الثانية التي يعيد فيها البنك الدولي أموالاً غير مستعملة لوحدة أساسية.

29. إن ميزانية الوحدة الأساسية للبنك الدولي لعام 2010 تتكفل بتكاليف الموظفين التي تشمل خمسة مهنيين تعاقديين (لا يعملون جميعهم بدوام كامل)، وثلاثة من موظفي الإدارة والخدمات العامة (أحدهم بدوام عمل جزئي) وسبعة موظفين تعاقديين (موظفو فريق موارد عمليات الأوزون). والبنك الدولي يعمل بمنصبين مهنيين ما يزالان شاغرين، لذلك كانت التكاليف المقدرة لعام 2009 أقل مما كانت مدرجة في الميزانية، وأن الميزانية المقترحة لعام 2010 هي أعلى من تقدير عام 2009. وملء الوظائف قد تأخر لأسباب عدة، بما في ذلك برنامج تناوب للموظفين منتدب على المستوى المؤسسي، والذي أوجد بعض الشكوك. وأفاد البنك الدولي عن زيادة في عنصر وظائفه باستثناء خبير واحد إضافي بدوام جزئي من فريق موارد عمليات الأوزون.

30. إن الميزانية المقترحة لتكاليف السفر للبنك الدولي التي تتجاوز بمبلغ 104.391 دولار أمريكي متوسط التكاليف للسنوات الثلاث الأخيرة (2006-2008) (192.609 دولار أمريكي) وميزانية عام 2010، تمثل زيادة قدرها 127.000 دولار أمريكي عن المبلغ المدرج في الميزانية لعام 2009، مع أنه هو المبلغ نفسه كالتكاليف المقدرة المتكبرة للسفر عام 2009. وأفاد البنك الدولي عن أسباب عدة للزيادة في تكاليف السفر بما في ذلك مزيد من الحضور في اجتماعات الشبكات، واجتماعان لفريق موارد عمليات الأوزون سنوياً كما هو مطلوب لاستهلال برنامج إزالة هيدرو كلورو فلورو كربون الذي تسدّد نفقات سفره للخبراء، كسفر المسؤولين الحكوميين مثلاً، إلى حلقات عمل الوكلاء الماليين للبنك الدولي، وسفر الموظفين والموظفين التعاقديين إلى الاجتماعات المتعلقة ببروتوكول مونتريال.

31. إن زيادة 100.000 دولار أمريكي في الميزانية المقترحة للخدمات التعاقدية هي من أجل دراسة لفريق موارد عمليات الأوزون. وتجدر الإشارة إلى أن اللجنة التنفيذية وافقت على تمويل خاص لدراسات أجراها البنك الدولي في الماضي، وأيضاً للوكالات الثنائية والمنفذة. وأحدث موافقة كانت لدراسة أجراها البنك الدولي وقدمت إلى الاجتماع الحالي بشأن "تنمية الاستراتيجية/المنهجية من أجل التخلص من المواد المستنفدة للأوزون" التي تمت الموافقة عليها بمبلغ 250.000 دولار أمريكي زائد 22.500 دولار أمريكي لتكاليف المساندة. والموافقة المستقلة على الدراسات تشمل أيضاً رسم وكالة في حين أن دراسة البنك المتعلقة بفريق موارد عمليات الأوزون لا تشملها. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنظر فيما إذا كان لزاماً أن توافق على الدراسات الخاصة كجزء من ميزانيات الوحدات الأساسية أو كمشروعات مساعدة تقنية مستقلة.

مجموع التكاليف الإدارية

32. من المتوقع أن يكون مجموع التكاليف الإدارية لعام 2010 كما كان عليه للسنوات السابقة، أي قرابة 6.1 مليون دولار أمريكي. ويتوقع البنك الدولي المستوى نفسه من التعويض لتكاليف المكاتب القطرية والوساطات المالية كما وردت في الميزانية عام 2009.

33. تتضمن الموارد المرتقبة المتاحة للبنك الدولي للتكاليف الإدارية كلا من تكاليف الوحدة الأساسية ورسوم الوكالات زائد أي رصيد من العائدات للتكاليف الإدارية لم يستعمل من قبل. ويورد الجدول 5 هذه المعلومات للسنوات من 2002 إلى 2010. وبخلاف يونديبي ويونيدو، يستطيع البنك الدولي الحصول على الرسوم المخصصة للوكالات بعد الموافقة عليها، ولا يحتاج الانتظار حتى تُصرف رسوم الوكالة المدرجة في إطار كلفة أحد المشاريع باعتبارها إيراداً عائداً للوكالة.

الجدول 5

تقييم توافر الإيرادات للتكاليف الإدارية المستقبلية للبنك الدولي (بالدولارات الأمريكية)

البنك الدولي	*2003	2004	2005	2006	2007	2008	**2009	***2010
التكاليف الإدارية الموافقة عليها	7,284,915	7,455,510	7,318,868	6,473,153	6,860,290	4,834,395	3,659,711	6,652,510
التكاليف الإدارية المتكبدة	6,118,162	5,914,544	6,658,371	7,106,215	6,030,398	5,454,473	5,590,591	6,601,466
الرصيد	1,166,753	1,540,966	660,497	-633,062	829,892	-620,078	1,930,880	51,044
الرصيد الجاري	1,166,753	2,707,719	3,368,216	2,735,154	3,565,046	2,944,968	1,014,088	1,065,132

*يستثنى أي رصيد من السنوات السابقة.

**تتضمن تكاليف مساندة فعلية تمت الموافقة عليها خلال الاجتماعين السابع والخمسين والثامن والخمسين، ورسوم الوكالات المطلوبة أو المتفق عليها بتاريخ 7 أكتوبر/تشرين الأول 2009 استناداً إلى تقديمات إلى الاجتماع التاسع والخمسين، والتكاليف المطلوبة للوحدات الأساسية.

***قدر البنك الدولي أن تكاليف المساندة عام 2010 ستكون 4.9 مليون دولار أمريكي وتكاليف الوحدات الأساسية المضمنة للأمانة التي تمثل زيادة 3 بالمئة عن المبلغ المطلوب في الاجتماع التاسع والخمسين.

34. يبيّن الجدول أن البنك الدولي جمعَ رصيماً يزيد عن 2.9 مليون دولار أمريكي من إيرادات التكاليف الإدارية عما كانت عليه تكاليفها الإدارية خلال الفترة من 2003 إلى 2008. بيد أن البنك، استناداً إلى الافتراضات لعام 2009، لن يستقطع تكاليف الإدارية من رصيده من عام 2008. وعلى افتراض أن البنك الدولي سيتلقى مبلغ 4.9 مليون دولار أمريكي بشكل تكاليف دعم الوكالات استناداً إلى خطة أعماله لعام 2010، سيكون للبنك رصيماً يزيد عن المليون دولار في نهاية عام 2010. وسيغطي ذلك سُدسَ التكاليف الإدارية لسنة واحدة.

ملاحظات

35. طلبت يونديبي ويونديو ثلاثة بالمئة لميزانيات الوحدات الأساسية لعام 2010، زيادة عن المبالغ الموافقة عليه لعام 2009. وطلب البنك الدولي زيادة قدرها 2.3 بالمئة.

36. أفاد يونديبي ويونديو أن تكاليف وحدتهما الأساسية ستتجاوز ميزانيتهما المطلوبة على نحو يتطلب استعمال العائدات التي ولدتها رسوم الوكالات لتغطية رصيد تكاليف الوحدة الأساسية ليونديبي وإعانة من ميزانية المنظمة ليونديو. بيد أن تحليل الإيرادات المتوافرة للتكاليف الإدارية يشير إلى أنه لا بدّ أن يكون لدى يونديبي والبنك الدولي تكاليف إدارية أعلى عام 2009، ولكنهما يتوقعان تغطية تلك التكاليف الإضافية من الأرصدة المنقولة. ولم تورد يونديو معلومات لهذا التقييم.

37. أفادت يونديو أيضاً أنها لا تستطيع فصل التكاليف التي لها علاقة بالمشروعات والتي تكبدها الموظفون عن تكاليفها الإدارية الإجمالية. وهذا الأمر يبالغ في المبلغ الإجمالي للتكاليف الإدارية التي يتوقع أن تتوفر فقط من رسوم الوكالات وتكاليف الوحدات الأساسية، إذ أنها تتضمن تكاليف تتعلق بالمشروعات من دون عائدات لها علاقة بالمشروعات.

38. في مجال تقديم طلبها للتكاليف الإدارية كرّرت يونديو أن "منهجية حسابها النموذجي للتكاليف الإدارية كانت قد أُنشئت في الأساس من أجل حساب المنهجية لمتطلبات تكاليف الدعم الإداري لعمليات بروتوكول مونتريال بطريقة غير دقيقة وتقريبية جداً. ولم تكن يونديو حاصلة حتى الآن على نظام حسابي مناسب لمركز التكلفة قادر على تسهيل التبليغ استناداً إلى بيانات فعلية مع أثر للمراجعة". وذكرت يونديو مجدداً أيضاً أنها "عبّرت تكراراً عن موقفها بأنها

قدرة على معالجة تكاليف وحدات أساسية فقط كدفعة مقطوعة، وكجزء من عائدات تعويض كلفة الدعم، وأنها لن تكون في وضع لإعداد بيانات مالية عن الاستعمال الفعلي، بما في ذلك وبصورة واضحة، أي تبليغ لائق عن استعمال عنصر القيمة المقطوعة". وتجدر الإشارة إلى أن يونيدو أفادت أن المنهجية الحسابية نفسها قد استعملت منذ إنشاء تمويل الوحدات الأساسية في نطاق الصندوق المتعدد الأطراف.

39. إن المعلومات التي أوردتها يونيدو لافتراضات نموذجها للتكاليف الإدارية تقترح منهجية تجمع بين التكاليف الفعلية والتكلفة النسبية. ولدى يونديبي والبنك الدولي افتراضات مماثلة، ولكنهما قادران على تتبع هذه التكاليف إذ أنها منقسمة إلى صندوق استئماني منفصل. والمقرر 41/56 يطالب ببيانات فعلية كافية بهدف رصد الفارق بين التكلفة الإدارية والتكاليف المتكبدة، وبمعلومات تميز بين الأنشطة ذات الصلة بالمشروعات وبين التكاليف الإدارية. ولا بد أن تحتاج يونيدو إلى فصل التكاليف الإدارية إلى صندوق استئماني منفرد من أجل الامتثال بهذا المقرر. مع ذلك لم تمثل يونيدو بالمقرر 41/56 وبالتالي فإن الأمانة ليست في وضع للتوصية بموافقتها استناداً إلى ذلك المقرر. وقد ترغب اللجنة التنفيذية في أن تنظر فيما ورد أعلاه بالنسبة لطلب يونيدو لتكاليف الوحدة الأساسية لعام 2010 وما بعد ذلك التاريخ على ضوء المقرر 41/56.

توصيات

40. قد ترغب اللجنة التنفيذية في النظر في ما يلي:

- (أ) التقرير المتعلق بتكاليف الوحدات الأساسية ليونديبي ويونيدو والبنك الدولي لعام 2010 كما وردت في الوثيقة UNEP/OzL.Pro/ExCom/59/18؛
- (ب) الموافقة على الطلبات لتمويل الوحدات الأساسية، بمبلغ 1.913.365 دولار أمريكي ليونديبي و 1.701.466 دولار أمريكي للبنك الدولي وفقاً للمقرر 41/56؛ و
- (ج) النظر في طلب يونيدو لمبلغ 1.913.365 دولار أمريكي على ضوء المقرر 41/56.

المرفق الأول

افتراضات لنموذج التكاليف الإدارية ليونيدو

موظفو الوحدة الأساسية والموظفون المتعاقدون

1. يشمل هذا الرقم التعويضات والاستشارات ونفقات اجتماعات فريق الخبراء من موظفي فرع بروتوكول مونتريال، الذين يضطلعون بمهام الوحدة الأساسية.

2. تجدر الإشارة إلى أن التكاليف لعام 2008 مستندة إلى تكاليف فعلية، في حين أن التكاليف الفعلية لعام 2009 مُضمّنة حتى 30 يوليو/تموز 2009 إلى جانب التقديرات للفترة من أوغسطس/أب إلى ديسمبر/كانون الأول 2009. ومبالغ التكاليف القياسية في الميزانية قد استعملت عام 2010.

السفر

3. هذا البند يستأثر بالأسفار والنفقات المتعلقة بها التي قام بها موظفو فرع بروتوكول مونتريال بالنسبة للسفر المتعلق بمهام الوحدة الأساسية.

الأمكان العمل

4. تشمل تكاليف إشغال الأماكن والعناية بما يعكس إسهام يونيدو في دائرة إدارة المباني وصندوق التوصيلات والاستبدالات الرئيسية المشتركة أو العادية. وتأخذ هذه المنهجية بالاعتبار الموظفين العاملين في المركز الرئيسي في مجال حساب المكان المخصص للشخص الواحد. ويُفترض أن مكان العمل ونفقات التكاليف العادية مرتبطة مباشرة بأعداد الموظفين، وبالتالي فإن التكاليف عن كل موظف تُضرب بعدد الموظفين المتواجدين ضمن بند خط الموظفين والموظفين المتعاقدين في الوحدة الأساسية، كما هو مبين أعلاه.

المعدات والتكاليف الأخرى

5. تعكس تكاليف التشغيل وتكاليف تكنولوجيا المعلومات. ومجموع التكاليف في هذه الفئات يُقسم على مجموع عدد الموظفين ويُضرب بعدد الموظفين المتواجدين في بند موظفي الوحدة الأساسية.

الخدمات التعاقدية (الشركات)

6. يتضمّن هذا القسم الخدمات التعاقدية المتعلقة بتدريب التنمية المهنية، والطباعة والترجمة المتعلقة بوظائفية الوحدة الأساسية.

التعويض عن الخدمات المركزية لموظفي الوحدة الأساسية

7. يشمل هذا الرقم مجموع التكاليف الإدارية التي تتضمّن مجموع تكاليف الإدارة العامة، وتكاليف الأمانة والهيئات الإدارية. وتُقسّم هذه التكاليف على مجموع عدد الموظفين وتُضرب بعدد الموظفين المتواجدين في بند خط بند الموظفين والموظفين المتعاقدين في الوحدة الأساسية كما هو مبين أعلاه. ويُفترض أن يكون مجموع التكاليف الإدارية نسبياً ومباشراً لعدد الموظفين في المنظمة.

تعويض المكاتب القطرية وأنشطة التنفيذ الوطنية بما في ذلك النفقات العامة

8. تشمل التكاليف الفعلية/المقدرة للتوزيع الوظيفي الميداني في نطاق ميزانيات يونيدو النظامية والتشغيلية. ويكون حساب 10 بالمئة من مجموع التكاليف كتقدير للدعم الإداري المباشر لأنشطة بروتوكول مونتريال.

تكلفة دعم الوكالات المنفذة (الداخلية) بما في ذلك النفقات العامة

9. تشمل التكاليف الفعلية/المقدرة لإدارة لمشروعات/الإدارة (باستثناء وظائف الوحدة الأساسية) والدعم المباشر (المشتريات مثلاً).

10. نودّ أن نعلمكم بأننا لم نورد جدولاً مماثلاً لذلك الذي ورد مع فصل لعنصر المشروعات والإدارة بشأن تكلفة الوحدة الأساسية، بحيث أنه يصعب تمييز مثل هذه التكاليف استناداً إلى طبيعة نموذج يونيدو العملي.

تحليل التباين مقابل التقديم السابق

11. إن غالبية التباينات السلبية هي نتيجة الوضع بأن معدّل سعر الصرف الخاص بالأمم المتحدة الذي هو 1.45 = 1€ = دولار أمريكي كان أدنى من السعر المقدر وهو 1€ = 1.54 دولار أمريكي الذي اعتمد في التقديم السابق. وعلى نحو مماثل، فإن الأرقام المقترحة لعام 2009 قد استندت على سعر صرف قدره 1€ = 1.45 دولار أمريكي فيما كانت التقديرات الفعلية (1€ = 1.36 دولار أمريكي) استندت على معدّل سعر الصرف الخاص بالأمم المتحدة لعام 2009 حيث افترض أن السعر الجاري ليونيو/حزيران 2009 سيُطبّق خلال ما تبقى من السنة.

12. وفي ما عدا تغيّر سعر الصرف الوارد أعلاه، فقد تجسّدت بعض البنود في مستويات أعلى أو أدنى نظراً لاحتياجات البرامج المختلفة. ونظراً للطبيعة الخاصة جداً لهذه العملية، فإن التقديرات للسنوات المقبلة هي عرضة لمجال أوسع من الخطأ.